



# ROMANTIC DINNER

.. special menu

## 3-COURSE MENU + PORTOBAY SELECTION WINE PAIRING

menu de 3 pratos + harmonização de vinhos seleção portobay

3-gänge-menü + passende weine der portobay selection

menu 3 services + accord mets et vins sélection portobay



#VILAPORTOMARE

# - STARTERS -

ENTRADAS . VORSPEISEN . ENTRÉES

## FRIED SHRIMP IN CRUSTY POTATO WITH GARDEN SALAD, SWEET CHILLI SAUCE AND NATURAL YOGHURT CREAM WITH CORIANDER

camarão frito em crosta de batata  
com salada do jardim, molho doce de chilis  
e creme de iogurte natural com coentros

Frittierte Garnelen in Kartoffelkruste  
mit Gartensalat, süßer Chili-Sauce  
und Naturjoghurt-Creme mit Koriander

crevettes frites sur croûte de pommes de terre  
avec salade du potager, sauce chili douce et  
crème de yaourt nature avec de la coriandre

## SMOKED SALMON WITH WHITE ASPARAGUS AND LETTUCE BOUQUET, TZATZIKI SAUCE

salmão fumado com espargos brancos  
e bouquet de alface, molho tzatziki

Räucherlachs mit weißem Spargel,  
Salatbouquet und Tsatsiki-Sauce

saumon fumé aux asperges blanches  
et bouquet de laitue, sauce tzatziki

## ATLANTIC SALAD

LETTUCE, CUCUMBER, CARROTS,  
CHERRY TOMATOES AND DRIED TOMATOES,  
OLIVES, ROAST PEPPERS  
AND SLIVERS OF PARMESAN CHEESE

salada atlântida  
alface, pepino, cenoura,  
tomate cereja e tomate seco, azeitonas,  
pimentos assados e lascas de queijo parmesão

Kopfsalat, Gurke, Karotte, Kirschtomate  
und getrocknete Tomate, Oliven, geröstete  
Paprika und Parmesanspäne

laitue, concombre,  
carotte, tomates cerises et tomates séchées,  
olives, poivrons rôtis et copeaux de parmesan

## HOME-MADE TERRINE WITH RED ONION COMPOTE LETTUCE BOUQUET AND BRIOCHE BREAD

terrina da casa com compota de cebola roxa,  
bouquet de alface e pão brioche

Hausterrine mit Kompott  
von roter Zwiebel, Salatbouquet  
und Brioche

terrine maison  
avec confit d'oignons rouges,  
bouquet de laitue et pain brioché

## SOUP OF THE DAY

sopa do dia . soupe du jour . Tagessuppe

# - MAIN COURSES -

PRATOS PRINCIPAIS

HAUPTGERICHTE

PLATS PRINCIPAUX

## SEA BASS FILLET WITH SALMORIGLIO SAUCE, RICE AND VEGETABLES OF THE DAY

filete de robalo

com molho salmoriglio, arroz e legumes do dia

Filet von Wolfsbarsch

an Salmoriglio-Sauce, Reis und Gemüse des Tages

filet de bar

sauce salmoriglio, riz et légumes du jour

## SALMON FILLET WITH BUTTER SAUCE

FLAVOURED WITH FRESH HERBS,

## POTATOES OF THE DAY AND GARDEN VEGETABLES

filete de salmão com molho manteiga  
aromatizado com ervas frescas,  
batata do dia e legumes de horta

Lachsfilet an Buttersauce mit frischen

Kräutern, neue Kartoffeln  
und Gemüse aus dem Gemüsegarten

filet de saumon sauce au beurre

parfumé aux herbes fraîches,

pommes de terre du jour et légumes du potager

## TIGER PRAWNS OVER PEPPER PIPERADE, RICE AND GARLIC BUTTER SAUCE

camarão tigre sobre piperade de pimentos,  
arroz e molho de manteiga de alho

Tigergarnelen auf Paprika-Piperade,  
Reis und Sauce von Knoblauchbutter

crevettes tigrées sur piperade aux poivrons,  
riz et sauce au beurre à l'ail

## MEDALLION OF ROAST FILLET OF BEEF

WITH MADEIRA WINE REDUCTION SAUCE

## AND MUSHROOMS, CHIPS AND FRESH VEGETABLES

medalhão de filete de vaca

com molho de redução de vinho madeira  
e cogumelos, batata frita e legumes frescos

Medaillons von Rinderfilet an Sauce  
aus Madeirawein-Reduktion und Pilzen,

Pommes frites und frischem Gemüse

médaillon de filet de bœuf

avec sauce à la réduction de vin de madère  
et champignons, pommes de terre et légumes frais

**CHICKEN BREAST STUFFED WITH MUSHROOMS,  
ROASTED DRIED TOMATOES WITH MADEIRA WINE  
SAUCE, RICE AND FRESH VEGETABLES**

peito de frango recheado  
com cogumelos, tomate seco assado  
com molho de vinho madeira  
arroz e legumes frescos

Hähnchenbrust mit Pilzfüllung,  
gebratene Trockentomate  
an Madeirwein-Sauce, Reis und frisches Gemüse

blanc de poulet farci  
aux champignons, tomates séchées rôties,  
sauce au vin de madère, riz et légumes frais

**LAMB SHANK WITH MINT-INFUSED SAUCE,  
VEGETABLES AND MASHED POTATOES**

pernil de borrego  
com molho de infusão de menta,  
legumes e batata esmagada

Lammhaxe an Minz-Sauce, Gemüse  
und gestampfte Kartoffel

gigot d'agneau avec sauce infusée à la menthe,  
légumes et pommes de terre écrasées

**LENTIL DUMPLINGS WITH TOMATO   
AND PESTO SAUCE**

almôndegas de lentilhas  
com molho de tomate e pesto

Linsen-Bällchen an Tomatensauce und Pesto  
boulettes aux lentilles  
à la sauce tomate et au pesto

**MUSHROOM RAVIOLI WITH RICOTTA   
AND PARMESAN CHEESE, IN A BUTTER AND HERB SAUCE**

ravioli de cogumelos  
com queijo ricota e parmesão,  
molho de manteiga e ervas aromáticas

Pilz-Ravioli mit Ricotta und Parmesan,  
Buttersauce und aromatische Kräuter

raviolis aux champignons à la ricotta  
et au parmesan, sauce au beurre  
et aux fines herbes

## - DESSERT -

### PINA COLADA PARFAIT WITH MANGO SORBET

parfait de piña colada com sorvete de mango

Parfait von Pina-Colada an Mango-Sorbet

parfait à la piña colada avec sorbet à la mangue

### HAZELNUT CRÈME BRÛLÉE WITH CHOCOLATE ICE CREAM

crème brûlée de avelã

com gelado de chocolate

Crème brûlée von Haselnuss an Schokoladeneis

crème brûlée à la noisette

avec glace au chocolat

### BROWNIE WITH VANILLA ICE CREAM

brownie com gelado de baunilha

Brownie mit Vanilleeis

brownie au chocolat et glace à la vanille

### FRUIT SALAD FLAVOURED WITH PASSION FRUIT SYRUP AND VANILLA ICE CREAM

salada fruta aromatizada

com xarope de maracujá e gelado de baunilha

Obstsalat mit Maracujasirup-Aroma

und Vanilleeissalade de fruits

aromatisée au sirop de fruit de la passion  
et glace à la vanille

### SELECTION OF CHEESES WITH DRIED FRUITS, ORANGE COMPOTE AND CRACKERS

seleção de queijo com frutos secos,  
compota de laranja e crackers

Verschiedene Käsesorten mit Trockenobst,  
Orangenkompost und Crackern

sélection de fromages aux fruits secs,  
confiture d'orange et crackers

for more information on special menus for allergies,  
intolerances and children's menus,  
please consult our team before placing your order.  
no dish, food product or drink, including the couvert,  
can be charged if not requested or used by the customer.  
vat included

para mais informações sobre alergias,  
menus especiais sem glúten e menus infantis,  
consulte a nossa equipa antes de efetuar o pedido.  
nenhum prato, produto alimentar ou bebida,  
incluindo o couvert, pode ser cobrado incluindo cobrado  
se não for solicitado pelo cliente e cliente  
ou por este for inutilizado. iva incluído ou incluído

weitere informationen über allergien,  
gluten-freie menus und kindermenüs, fragen sie unsere  
mitarbeiter bevor sie ihre bestellung machen.

kein gericht, lebensmittel oder getränk, couvert enthalten,  
wird berechnet, wenn es nicht vom kunden bestellt oder  
verzehrt wird. mehrwertsteuer inbegriffen.

pour toute information sur les allergies,  
menus sans gluten et menus pour les enfants,  
veuillez consulter notre équipe veuillez équipe  
avant d'effectuer votre commande.  
aucun plat, produit alimentaire ou boisson,  
y compris le couvert,  
ne peut être facturé s'il n'est pas demandé demandé  
ou consommé par le client. prix TTCou TTC



WWW.PORTOBAY.COM

SHARE WITH US !!

